

(12) NACH DEM VERTRAG ÜBER DIE INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT AUF DEM GEBIET DES
PATENTWESENS (PCT) VERÖFFENTLICHTE INTERNATIONALE ANMELDUNG

(19) Weltorganisation für geistiges Eigentum
Internationales Büro



(43) Internationales Veröffentlichungsdatum
9. Oktober 2003 (09.10.2003)

PCT

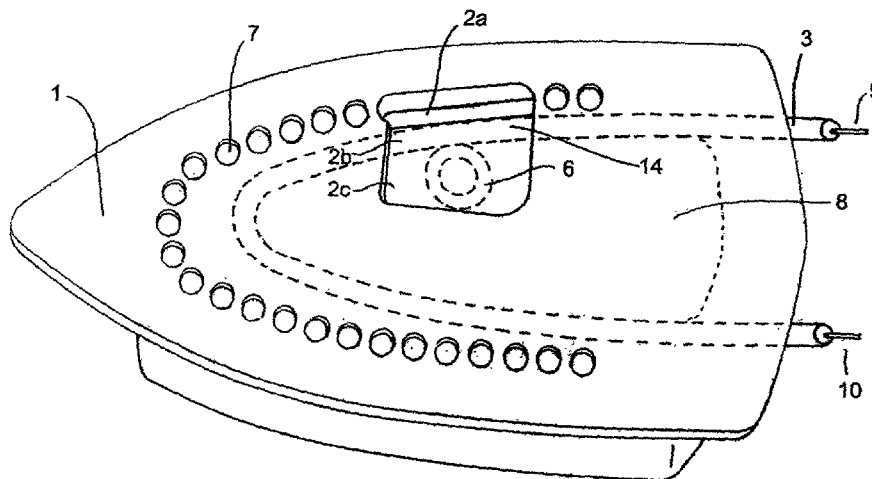
(10) Internationale Veröffentlichungsnummer
WO 03/083202 A1

- (51) Internationale Patentklassifikation⁷: **D06F 75/38** (72) Erfinder; und
(21) Internationales Aktenzeichen: PCT/EP03/03142 (75) Erfinder/Anmelder (nur für US): **ALBANDOZ RUIZ DE OCENDA, Carmelo** [ES/ES]; C/Heraclio Fournier 5 1º Izda, 01006 Vitoria (ES).
(22) Internationales Anmeldedatum: 26. März 2003 (26.03.2003)
(25) Einreichungssprache: Deutsch (74) Anwalt: **BSH BOSCH UND SIEMENS HAUS-GERÄTE GMBH**; Hochstr. 17, 81669 München (DE).
(26) Veröffentlichungssprache: Deutsch
(30) Angaben zur Priorität: 200200885 3. April 2002 (03.04.2002) ES (81) Bestimmungsstaaten (national): CN, SG, US.
(71) Anmelder (für alle Bestimmungsstaaten mit Ausnahme von US): **BSH KRAINEL S.A.** [ES/ES]; Vitorialandia, 14, 01010 Vitoria (ES). (84) Bestimmungsstaaten (regional): europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR).

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]

(54) Title: ELECTRIC IRON

(54) Bezeichnung: ELEKTRISCHES BÜGELEISEN



(57) **Abstract:** The invention relates to an electric iron which comprises a soleplate (1) heated by a heating element (3) and a control device (4) for controlling said heating element (3). Said control device comprises a temperature sensor (5) that is thermally linked with the soleplate (1) at a point of contact (6). In order to improve the thermal coupling of the point of contact to the heating element, the soleplate (1) is provided with a gap (2) that is locally defined in the area of the point of contact (6) and a pertaining heating element section (14) and that at least reduces heat conduction of the flow of heat emitted by the heating element (3) in a direction away from the point of contact (6). The heat on the soleplate (1) can thus be better controlled even if the point of contact (6) is located either directly on or at least very close to the heating element (3).

(57) **Zusammenfassung:** Die Erfindung betrifft ein elektrisches Bügeleisen mit einer von einem Heizkörper (3) beheizten Bügeleisensole (1) und einer Regeleinrichtung (4) zur Regelung des Heizkörpers (3), die einen Temperaturfühler (5) umfasst, welcher an einer Kontaktstelle (6) thermisch

[Fortsetzung auf der nächsten Seite]



WO 03/083202 A1

**Erklärung gemäß Regel 4.17:**

- hinsichtlich der Berechtigung des Anmelders, ein Patent zu beantragen und zu erhalten (Regel 4.17 Ziffer ii) für die folgenden Bestimmungsstaaten CN, SG, europäisches Patent (AT, BE, BG, CH, CY, CZ, DE, DK, EE, ES, FI, FR, GB, GR, HU, IE, IT, LU, MC, NL, PT, RO, SE, SI, SK, TR)

Veröffentlicht:

- mit internationalem Recherchenbericht

- vor Ablauf der für Änderungen der Ansprüche geltenden Frist; Veröffentlichung wird wiederholt, falls Änderungen eintreffen

Zur Erklärung der Zweibuchstaben-Codes und der anderen Abkürzungen wird auf die Erklärungen ("Guidance Notes on Codes and Abbreviations") am Anfang jeder regulären Ausgabe der PCT-Gazette verwiesen.

mit der Bügeleisensohle (1) verbunden ist. Um die thermische Ankopplung der Kontaktstelle an den Heizkörper zu verbessern, wird vorgeschlagen, die Bügeleisensohle (1) mit einem Spaltraum (2) auszustatten, der örtlich begrenzt im Bereich der Kontaktstelle (6) und eines dazugehörigen Heizkörperabschnitts (14) ausgebildet ist und der eine Wärmeleitung des vom Heizkörper (3) ausgehenden Wärmestroms in eine Richtung weg von der Kontaktstelle (6) zumindest verringert. Dies hat den Vorteil, dass die Wärmeregulierung an der Bügeleisensohle (1) auch dann verbessert werden kann, wenn die Kontaktstelle (6) sich bereits direkt oder zumindest sehr nahe am Heizkörper (3) befindet.